

СРАВНИТЕЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ НЕВЕРБАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ КИТАЙСКИХ И УЗБЕКСКИХ ЖЕНЩИН

Шамсиева Шохистахон

PhD, доцент

Ташкентского государственного университета востоковедения

Shohistaxon81@mail.ru

+998977770876

Аннотация: Межкультурное общение включает вербальное общение и невербальное общение. Они дополняют и проникают друг в друга, и одно без другого незаменимо. Невербальное общение передает людям больше информации через множество аспектов и точек зрения. В процессе общения между людьми очень важен не только язык, но и различные модели поведения и невербальные методы общения. На примере невербального общения китайок и узбекских женщин в основном анализируются различия между Китаем и Узбекистаном в языке тела, объектном языке, параязыке и языке окружающей среды. Выражения лица китайцев богаче, чем у узбеков; разные цвета имеют разное символическое значение в китайской и узбекской культурах.

Ключевые слова: Межкультурная коммуникация, невербальная общения, 客体语 объектный язык, культурные различия,

1. Введение

В процессе межкультурной коммуникации стимуляция, вызванная языком и средой, имеет потенциальную информационную ценность для обеих сторон. Кроме того, некоторые ученые отметили, что невербальные символы — это все системы символов, используемые людьми для общения вне вербального общения. Таким образом, в области межкультурной коммуникации, хотя вербальное общение может быть достигнуто путем изучения разных языков, разнообразие форм невербального общения требует от нас глубокого понимания и постоянного накопления. В последние годы исследование невербальной коммуникации постепенно привлекает внимание ученых, что соответствует тенденции развития межкультурной коммуникации.

2. Культурное взаимодействие между Китаем и Узбекистаном

В настоящее время взаимодействие между Узбекистаном и Китаем становится все более частым, что не только способствует изучению китайского языка, но и делает изучение китайской культуры важной темой в исследовательской сфере. Росту исследовательского интереса к китайскому языку и культуре способствовала систематизация языковых материалов и внедрение методов исследования языка. Основная цель межкультурной коммуникации — анализ

проблем общения, уделяя особое внимание языковым и культурным аспектам, с целью способствовать общению между различными культурами и предотвращать культурные конфликты. Невербальное общение, то есть общение без слов, может раскрыть взаимодействие и эмоциональное состояние между общающимися людьми.

3. 客体语 Объектный язык в невербальном общении.

Невербальное общение обычно бессознательное и спонтанное. Люди могут контролировать свои слова, чтобы скрыть свои намерения, но они часто не могут контролировать свое невербальное поведение. Зачастую невербальные сообщения возникают из конкретной ситуации и тем самым раскрывают текущий статус участников общения.

Невербальное общение в основном достигается с помощью невербальных средств, таких как жесты (движения тела и рук), имитация, прикосновения (например, объятия, поцелуи и т. д.), позы тела и межличностная дистанция. 客体语 Объектный язык является основным компонентом невербального общения, в основном затрагивающим макияж и одежду людей, используемые инструменты (предметы), кожу и запах и т. д., которые могут передавать соответствующую информацию в межличностном общении.

4. Культурные различия в прическах

В современном Китае женщины в день свадьбы завязывают длинные волосы. На свадьбах в западном стиле невеста обычно носит длинные волосы, что зачастую трудно принять китайским старейшинам.

В древние времена в Узбекистане было запрещено стричь волосы, и пожилые женщины должны были заплетать волосы в длинные косы, а незамужние молодые женщины – заплетать волосы в двойные косы. Узбекские женщины предпочитают красить волосы, поэтому на улицах редко можно увидеть людей с черными волосами. Самыми популярными цветами волос в настоящее время являются коричневый и светло-русый. Волосы, окрашенные в яркие цвета, одновременно создают ощущение молодости и свежести.

5. Культурные различия в одежде

Подходит ли одежда, зависит от личности человека, рода занятий и социальных условий. Здесь нет жестких обычаев, а повод тесно связан с требованиями к одежде. Официальные мероприятия требуют формального наряда, а неформальные мероприятия могут быть более повседневными. Узбеки более тщательно одеваются по случаю, чем китайцы. Например, со стороны хозяйки было бы невежливо надевать при приеме гостей свободное платье, похожее на ночную рубашку. Принимая гостей в официальных случаях, хозяйка должна быть в платье. Походя в театры и рестораны, хозяйка обычно носит платье, например, юбку в западном стиле, длинную юбку или брюки. Люди одеваются так, чтобы подчеркнуть событие, например, на официальные

банкеты, похороны, свадьбы, выпускные церемонии и т. д., и они выбирают соответствующие платья, независимо от того, богаты они или бедны, соответствующая одежда считается своего рода этикетом.

В одежде китайцев иногда уделяется меньше внимания. Они редко предусматривают определенный образ для официальных случаев и одеваются, прежде всего, исходя из комфорта и внешнего вида.

6. Культурное значение цветов одежды

В китайском языке слово «желтый» может быть расширено до «нежного, маленького» и других значений, поэтому существуют такие выражения, как «желтая цветочница», «желтоволосая девушка», а в узбекской культуре зеленый символизирует молодость и знания; «Белая рука» по-китайски означает «голые руки», «ни с чем», а по-узбекски «белая рука» означает чистоту сердца. Белый — основной цвет узбекских свадеб, а в Китае невеста не носит белое свадебное платье, белый цвет символизирует грусти и является основным цветом похорон; В узбекской культуре черный цвет символизирует смерть и траур. В Китае красный символизирует радость и благоприятность, а в Узбекистане красный символизирует романтику и страсть.

Что касается отличительной одежды, то яркие платья из атласа и квадратные головные уборы (цветочные шапки) древних узбекских женщин в наше время часто носят на традиционных праздниках или свадьбах. В Китае традиционную одежду, такую как 旗袍 чипао, можно увидеть только на масштабных мероприятиях, свадьбах, фестивалях и других мероприятиях. Хотя традиционная одежда Китая не сохранилась так, как 旗袍 чипао, костюм Танского периода и дизайн которых был изменен в наше время, несут в себе китайскую культуру и ценятся публикой.

7. Культурные различия в макияже

Женщины в Узбекистане имеют привычку наряжаться в ежедневных условиях. Помимо одежды также необходим макияж лица и красивые серьги. Общий принцип заключается в том, что молодые люди наносят легкий макияж, а люди пожилого возраста - насыщенный макияж. Серьезные женщины-правительственные чиновники (в том числе женщины-сотрудницы международных организаций) обычно одеваются официально и консервативно. макияж более торжественный.

В последние годы в Китае растет число молодых женщин, которые настаивают на нанесении макияжа перед выходом в свет. Китайцы, как правило, не считают невежливым отсутствие макияжа со стороны женщин, но слишком много макияжа может легко вызвать недовольство. В некоторых случаях вид без макияжа ценится и считается «естественной дескульптурой».

8. Заключение

Между Китаем и Узбекистаном существуют значительные различия в межкультурной коммуникации. Невербальное общение — это лишь поверхностное поведение. Если мы хотим изучить коренные причины поведенческих различий, мы должны провести сравнительное исследование его глубинной культуры. Поэтому в межкультурной коммуникации особенно важно правильно интерпретировать невербальные средства и изучать их специфические характеристики.

Использованные литературы

[1] Ларри А. Самовар, Ричард Э. Портье. Коммуникация между культурами (6-е издание) [М] . Пекин : Издательство Пекинского университета , 2009.

[2] Стелла Тинг-Туми. Общение между культурами [М] . Шанхай : Шанхайское издательство по образованию на иностранных языках , 2007.

[3] Би Дживан. Межкультурное невербальное общение [М] . Пекин: Издательство по образованию и исследованиям иностранных языков, 1999.

[4] Пэн Цэнган. Прагматика·Риторика·Культура [М] . Шанхай: Издательство Сюэлин, 1998.

[5] Усманова Ш. Узбекча . ва корейча со'зсиз мулокотнинг Миллий-Маданий хусусияtlari // Международный журнал исследований Центральной Азии. Том IX – Сеул, 2004. – С. 48-60.

[6] Пиз А. Язык Как читать мысли окружающих по их естам – Нижний Новгород, 1992.

[7] Сюй Дэкай. Ду Боюй. Исследование объектного языка в невербальном общении [Статья].